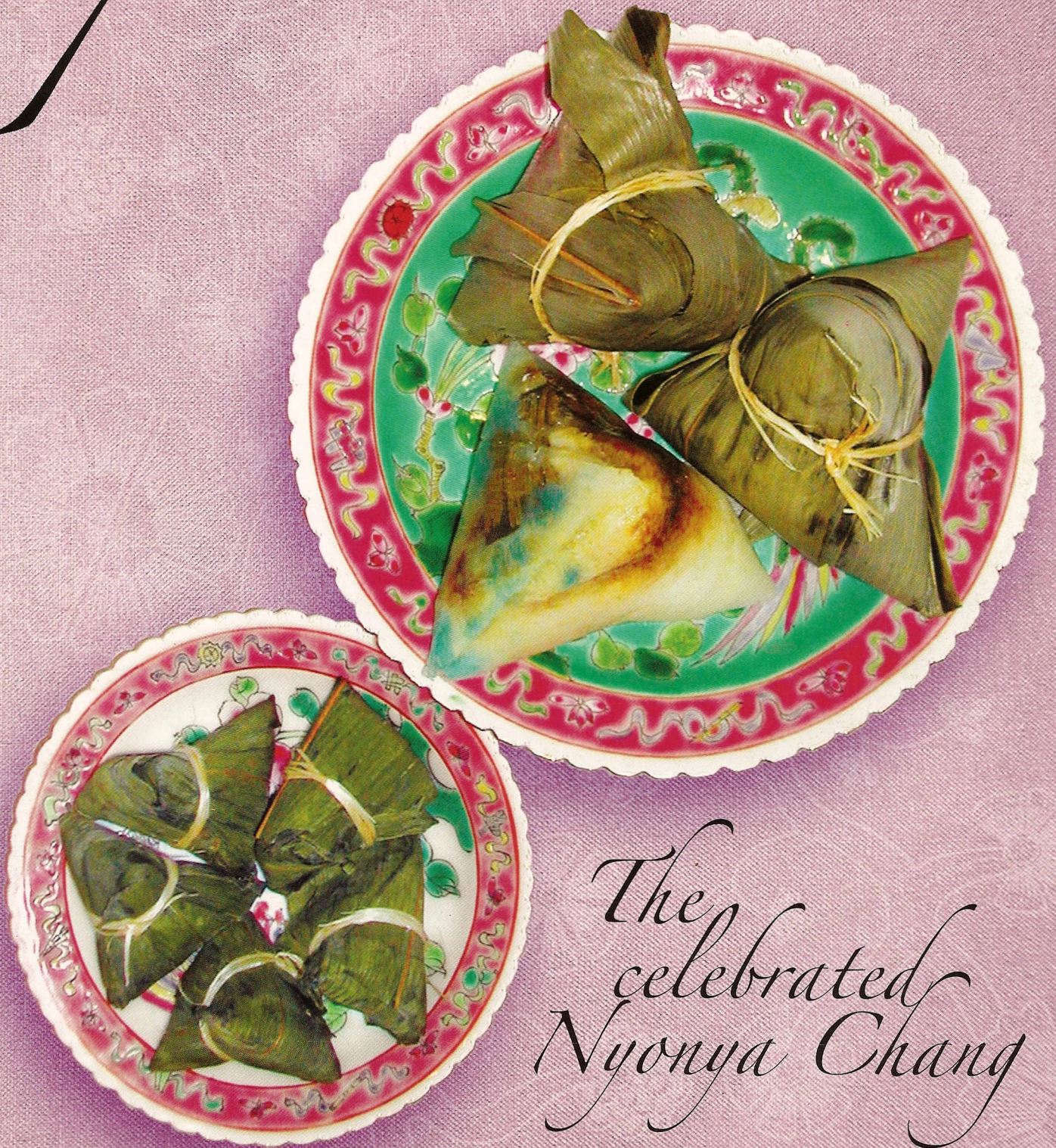




APR-JUN 2006 www.peranakan.org.sg

the peranakan



*The
celebrated
Nyonya Chang*

WE SPECIALISE IN PERANAKAN ANTIQUES SUCH AS:
BEADWORKS, EMBROIDERY,
FURNITURE, EPERGNES,
PHOTOGRAPHS, NYONYAWARE,
SILVERWARE, JEWELLERY

WE ALSO PURCHASE PERANAKAN
AND ALL TYPES OF ANTIQUES WITH
FAIR AND ATTRACTIVE PRICES
CALL US FOR A QUOTE



Nanmu Red-and-Gold Kitchen Cabinet

GUAN ANTIQUES

31 Kampong Bahru Singapore 169353 Tel: 6226 2281 Open daily: 11am - 7pm

COMMITTEE

PRESIDENT

Lee Kip Lee

FIRST VICE PRESIDENT

Peter Wee

SECOND VICE PRESIDENT

Ong Poh Neo

HONORARY SECRETARY

Lim Geok Huay

ASSISTANT HONORARY SECRETARY

Peter Lee

HONORARY TREASURER

Gavin Ooi

COMMITTEE MEMBERS

Chan Eng Thai

Francis Chia

Alan Koh

Bebe Seet

Stephanie Tan

Mark Lionel Tay

EDITORIAL COMMITTEE

MANAGING EDITOR

Lee Kip Lee

EDITORS

Linda Chee

Peter Lee

CONTRIBUTORS

Chan Eng Thai

Norman Cho

Ee Sin Soo

William Gwee Thian Hock

Emeric Lau

Christopher Lim

Anthony Oei

Christine Ong

Cedric Tan

Maurice Wee

CIRCULATION

Lim Geok Huay

ADMINISTRATION

Low Whee Hoon

PUBLISHED BY

The Peranakan Association

Raffles City, PO Box 1640

Singapore 911755,

Tel: 6255 0704

DESIGNED BY

FLIP Media Pte Ltd

www.flipmedia.com.sg

PRINTED BY

Lithographic Print

House Pte Ltd

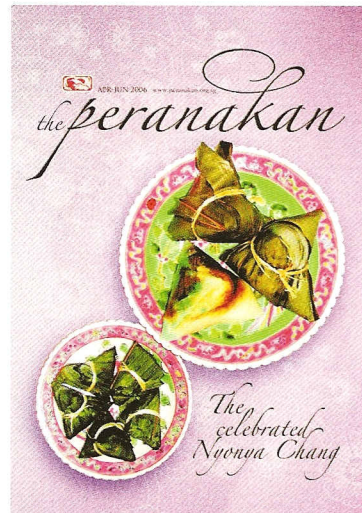
Sue Yee

Mobile: 9616 2558

For Advertising rates
please contact

Alvin Yapp: 9338 2234

MICA (P) 027/08/2005



Cover Credit:
Nyonya ware
Courtesy of Kris Decor



THE
PERANAKAN
ASSOCIATION
SINGAPORE

APR-JUN 2006
www.peranakan.org.sg

CONTENTS

- 4 Editorial
- 5 Restoring a Peranakan Gem
- 6 The Kueh Bakol tradition
- 7 106TH AGM



5

CHRONICLES

- 8 The celebrated Nyonya Chang Festival
- 12 Liberating Statements

8



DALAM DAPOR

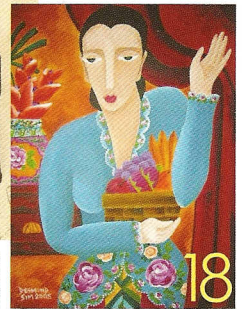
- 15 Penang Tok Panjang feast



12

EVENTS

- 18 PLENTY – A Show of Abundance
- 20 Peranakan Festival
- 21 High Rolling Baba Style!
- 22 Wedding Grandeur
- 23 From Dreams to Reality



18

SHOPTALK

- 24 Finds from the East Coast



15

TRIBUTE

- 25 Thank You, Mr Rajajaratnam



22

NOTICEBOARD

- 26 Association Announcements



21

EDITORIAL

By Peter Lee

We head towards the middle of the year in the company of several important festivals and feastdays — Good Friday (14 April), Easter Sunday (16 April), Vesak Day (12 May) and the Dumpling or 'Dragon Boat' Festival (31 May), not forgetting the Arts Festival (June).

We also have a jolly get-together on 23 April, *Bibik & Baba Makan Extravaganza*, which at press time has already been sold-out at over 40 tables! The event, at The Furama City Centre Hotel features a delicious buffet feast prepared by our member, the chef and TV personality Shirley Tay, as well as a full programme of music and entertainment by our Peranakan Voices. Members attending are asked to kindly turn up with empty stomachs and dancing shoes.

The Arts Festival begins in June and the Main Wayang Company will host a two-day Peranakan event (10-11 June) at the Arts House, as part of the Festival's Asian Showcase. More info can be found at http://www.singaporeartsfest.com/Outreach/asian_showcase.htm. We are all thrilled that, thanks to the National Arts Council, the Peranakans are never forgotten at this national event.

In this issue we focus on something dear to every Peranakan, and to many Singaporeans — the so-called 'Dumpling Festival' where we prepare and consume copious amounts of *kueh chang*, the delicious, aromatic, more-ish, 'high-carb' glutinous rice dumplings daubed on its surface with a quaint but unique blue stain derived from a flower (*bunga telang*). We are fortunate to have the insiders' take on this subject from Cedric Tan of Kuala Lumpur and Malacca, and William Gwee Thian Hock, who is the author of the *Baba Malay Dictionary*. This book, which the Association co-produced (a five-year labour of love), is now out in the bookshops. News about the official launch will be announced in due course.

We have also been incredibly fortunate in having more and more volunteer contributors, who all share the same vision to document our culture and to record as many memories of the past as possible. Association member Norman Cho, who first contacted us by email, presents a different take on Nyonya costume history with a personal account of his grandmother's style in *Liberating Statements*. Ee Sin Soo, who is now a regular contributor, has been avidly taking notes of every festival, event and Peranakan-related place he has attended or visited. In this issue he reports on a *tok panjang* feast in Penang, while our regular *Dalam Dapor* contributor Noreen Chan takes a break. If you have a story to tell, please don't hesitate to email or call us.

The community was sad to lose so many supporters of the Peranakan culture recently, and we pay tribute to these special individuals — the late S Rajaratnam, Lai Kew Chai and Sally Gan. Our 'veteran' contributor Anthony Oei remembers the former minister in a special essay, as well as the tribute Mr Rajaratnam paid to the community in 1990. We also remember the great Sally Gan, a stalwart of the Peranakan theatre, whose magical presence lit up the stage. She will be sorely missed.

Looking ahead, we are proud to launch a series of improvements to *The Peranakan*. We start with a new feature appearing in this issue — *Shoptalk*, which will showcase exciting finds in the Peranakan shops in Singapore. Look out for more changes in the coming issues! *

The Editor of the Peranakan Newsletter and The Peranakan Association disclaim all responsibilities in the articles published herein, and state that the views expressed in them, if any, are that of the writers and not theirs. They assume no responsibility for unsolicited materials or articles published herein and state that the writers of the articles are wholly responsible for the articles veracity and authenticity.



Photographs of 157 Neil Road in the 1970s courtesy of Lee Kip Lin

RESTORING A PERANAKAN GEM THE TAN CHENG LOCK BABA HOUSE MUSEUM

By Peter Lee

The Tan Cheng Lock Baba House Museum came about by a series of rare circumstances and fortuitous coincidences — a donor looking to make a gift to the National University of Singapore, the owner of a spectacular though derelict Peranakan terraced house who is passionate about the heritage, visionary leaders of the University looking to expand the limits of what a University can be, and a Peranakan Association committee member who happened to know all parties.

A great milestone was reached in the project when in April 2005, the University received \$4 million from Madam Agnes Tan, the daughter of Tun Tan Cheng Lock, to purchase, restore and run 157 Neil Road, the 3-storeyed ancestral house of Mr Wee Lin and family. The Wee family began in Singapore with Wee Bin (1823-1868), who became one of the most prominent Chinese shipowners of his day with a fleet of twenty ships. The purchase of the

property has just been completed and restoration work will commence shortly.

Although the house will be painstakingly restored to its former glory (it has amazing gilt wood carvings and many original features and fixtures),

it will not merely be a static revival of an architectural gem, but also a vibrant centre of the heritage, with celebrations of seasonal festivals, focused exhibitions related to the culture, land cultural and dramatic performances.



At the recent Baba Convention hosted by the Association last November, Christine Khor, Director of

the NUS Centre for the Arts that is in charge of the Museum, gave delegates an exciting preview of the museum.

The Peranakan Association is proud to have been involved in this heritage project from its inception, and will continue to cooperate with the University in giving life, breadth and depth to the house. *

A video clip introducing the project can be viewed online at <http://www.nus.edu.sg/museums/baba/index.html>.

THE KUEH BAKOL TRADITION

I read with interest the article on New Year cakes by Noreen Chan in the January – March 2006 issue of *The Peranakan*, and would like to share some memories about the presentation and consumption of this typically Peranakan *kueh*.

When *kueh bakol* is presented as an offering to a deity, it is wrapped around the sides with a strip of serrated-edged red paper. A red paper cutting, or more common nowadays, a round red sticker with auspicious words or symbols, is placed on top of the *kueh*. Sometimes, a *huat kueh* adorned with a red paper or velvet flower is placed on top of the *kueh bakol* on the altar table.

However, when served to be eaten, it is presented in two ways — sliced into squares and dipped in grated coconut; or deep fried in batter. Sometimes a similar-sized piece of yam is attached to the *kueh bakol* before the frying. Usually the *kueh* is sun-dried till hardened after having been used for prayers, and re-steamed till soft again before it is eaten. It is never served whole on a dining table but always sliced into squares.

Traditionally this *kueh* is strictly made once a year, just before the new year season, and is directly associated with a family's good fortune. Making the *kueh* out of season would never result in success; I personally know of a renowned *kueh bakol* maker who tried to make this *kueh* off-season and the cake did not turn out right. A family in mourning cannot buy or make *kueh bakol*, as it is

considered extremely unlucky for the family to prepare this *kueh*, and the cake would never turn out well under such circumstances. However, if presented as a gift, such a family may consume the *kueh* without any unhappy consequences.

In the old days, people preparing the *kueh* would light three joss sticks at the stove in honour of the fire god, to ensure that their *kueh* would turn out well. One's hands and body had to be very clean when preparing the cake — a superstition to ensure a successful cake, as it was considered bad luck to fail. Glutinous rice would be ground in a *batu boh* (mill) then pressed in a muslin bag to remove excess water. The flour would be kneaded by hand with plain sugar and left overnight. The resulting dough would be placed in little rattan or tin 'moulds' lined with banana leaf and steamed continuously for 10 to 12 hours, with occasional stirring. A successful *kueh* would turn from white to a beautiful golden brown with a very glossy surface.

Kueh Bakol is used as offering only at specific, important occasions — on the ascension of the Kitchen God to make his annual report to Heaven on the 24th day of the 12th month; at the family altar on the eve of the new year; and on the birthday of Ti Kong (Emperor of Heaven) on the evening of the 8th day of the new year. This is why the *kueh* is also known as *kueh besar*. *

G T Lye
Singapore

106TH AGM



By Chan Eng Thai



The 106th Annual General Meeting of the Peranakan Association was held at the RELC's Paterson Room on 25th March 2006 with forty-five members in attendance.

The President of the Association Lee Kip Lee in his opening speech noted that interest in Peranakan Culture remained in the fast paced society of ours and he urged members of the Association to participate fully in the activities of the Association to be living proof of the vibrant Peranakan Culture.

He announced that plans were underway to introduce programmes such as sporting activities to cater to the young at heart and the physically young members of the Association.

The meeting then proceeded with the stepping down of the entire Committee for the year 2004/2005 and the election of the new Committee for the year 2006/2007 with Thomas Tan as scrutiner assisted by Claire Seet.

Our erstwhile President, Lee Kip Lee was elected again unanimously which showed the members support for him and his dedication towards the preservation of our Peranakan Heritage.

Also returned unopposed were the 1st Vice President Peter Wee, the 2nd Vice President Ong Poh Neo, the resilient Honorary Secretary Lim Geok Huay with Peter Lee as the Assistant

Honorary Secretary and Mr. Gavin Ooi as Honorary Treasurer.

The previous Committee members comprising Alan Koh, Bebe Seet, Stephanie Tan, Mark Lionel Tay and Chan Eng Thai were also re-elected unopposed. Francis Chia was the new committee member elected unopposed, he being a familiar face in the Association activities and a long standing member of the Peranakan Voices(PV) as well as the leader of the PV's band.

The new Committee led by the President Lee Kip Lee then presented themselves to the members, and thanked them for their confidence in him and his team. He remarked that "hopefully members would not be *jelak*" of him and assured them that he as well as the new committee would serve the Association to the best of their abilities.

The 106th Annual General Meeting of The Peranakan Association then ended with an invitation to all present to partake in the *makan kechick* of *kueh chuchi mulot* and *bee hoon chap chye* with *teh* and *kopi*!

The small number of members present at the AGM were stalwarts of the Association and hopefully more members would take a keener interest in the Associations' activities and offer themselves for election at the next such meeting. *



The celebrated Nyonya Chang Festival

With the heat of summer come the Dragon Boat Festival and a flurry of activities like dragon boat races, celebrated by Chinese around the world. For the Peranakans, the festival centres on the delectable kueh chang (rice dumpling) while some still follow quaint customs, as recounted by William Gwee and Cedric Tan.

William Gwee on the origin

Years ago, my father related to me the Baba version of the origin of the rice dumpling. About 300 B.C. the patriotic and much loved statesman Qu Yuan was banished in disgrace as a result of an imperial court intrigue. During his exile, his beloved land was sacked by an invading force, the very impending threat he had unsuccessfully attempted to warn the emperor about. Rather than live with the humiliation of his country ravaged, he chose death by drowning in the river on the 5th day of the 5th lunar month.

On news of his tragic death, the people wasted no time in organising a search for his body using boats decorated with a dragon head at the bow. They beat drums and gongs to scare away the river dragons and serpents while others threw glutinous rice dumplings into the water to distract the fish from disturbing his body.

Centuries later, the ritual has evolved into an annual

Dragon Boat race and the tradition of making pyramid-shaped glutinous rice dumplings. To this day, the Chinese continue to celebrate the Dragon Boat Festival albeit in different forms from region to region, community to community while retaining the essence of the original. The Babas, being Chinese in spirit and origin, celebrate the Festival in their own way but do not participate in Dragon Boat activities.

The Baba community is familiar with two types of dumplings, both made with glutinous rice. One is the *kueh chang abu* or *kee chang* (ash dumpling), a plain dumpling without filling. The *abu* refers to the alkaline *ayer abu* (lime or ash water) that colours the dumpling yellow. The other is *kueh chang babi* (dumpling with pork filling), popularly known as the *nyonya chang*.

Nyonyas normally prepare dumplings in excess of their own consumption and prayer needs, giving a small number to friends and relatives. Households in mourning are not expected to make dumplings but can receive

them but only the *kueh chang abu*. The reason for this *pantang* or taboo has yet to be satisfactorily explained; it has been lost in the passage of time.

Cedric Tan on making the chang

Right after Cheng Beng (Qing Ming), preparation begins in earnest. *Bunga telang* flowers are harvested, dried and stored. Later they are taken out to be boiled, pounded and squeezed to extract the blue dye for colouring the *kueh chang babi*. Lime water is stocked in glass bottles.

To savour the smooth texture, only pure glutinous rice is used. Ladle by ladle, the grains are painstakingly sorted to separate the pure white glutinous rice from the more grayish rice grains. Even children can be roped in to help. The rice is set aside until the day of production. It is then pre-soaked, drained and seasoned so as not to be bland.

The savoury filling is prepared in advance and stored in the fridge. Slabs of boiled fatty-layered *babi samchan* (belly pork), pig skin, *tangkua* (dried and sugared winter melon) and mushrooms are finely diced and cooked, then seasoned with spices like fragrant coriander seeds to achieve that all-pervading aroma. I remember the times when I feigned hunger to hustle a bite or two, sandwiched in bread, as my loving grandmother prepared the *chang*.

For wrapping, my family still uses dried and fresh bamboo leaves to differentiate the *nyonya changs* from the *kee changs*. The leaves are washed, dried and then bundled in large and small sizes. Cleaning the dried leaves is normally a breeze but cutting the fresh leaves from the stem can be pretty unpleasant as it has literally thousands of minute barbs that itch if you get pricked. A simple antidote: just rub the itchy skin along your hair to dislodge the barbs.

Unlike the raffia string often used now, my grandmother insists on using string spliced from dried banana stems to tie the *chang*. She and her assistants will sit around a large 4-foot wide enamel

basin filled with pre-soaked rice, beside a long pole suspended across the kitchen. Each will have their own pot of filling, bundled bamboo and short strips of *pandanus* leaves in *nyiru*. The larger bamboo leaves lined with a smaller one will be used to wrap the rice and fillings.



With deft fingers, they form a cone with the leaves, fill it with rice and meat mixture, and wrap it into a pyramid to be tied up neatly. Uneven edges are trimmed off. About 15 – 20 *changs* are bundled and the string twined and plaited at one end into a loop, to be hung from the pole. When all is done, my grandmother boils the *changs* in a recycled 17 kg rectangular cooking oil drum sawn off at the top. The cooked dumplings are hung and air cooled. The process is repeated the next day for the *kee changs*.

Offering the chang

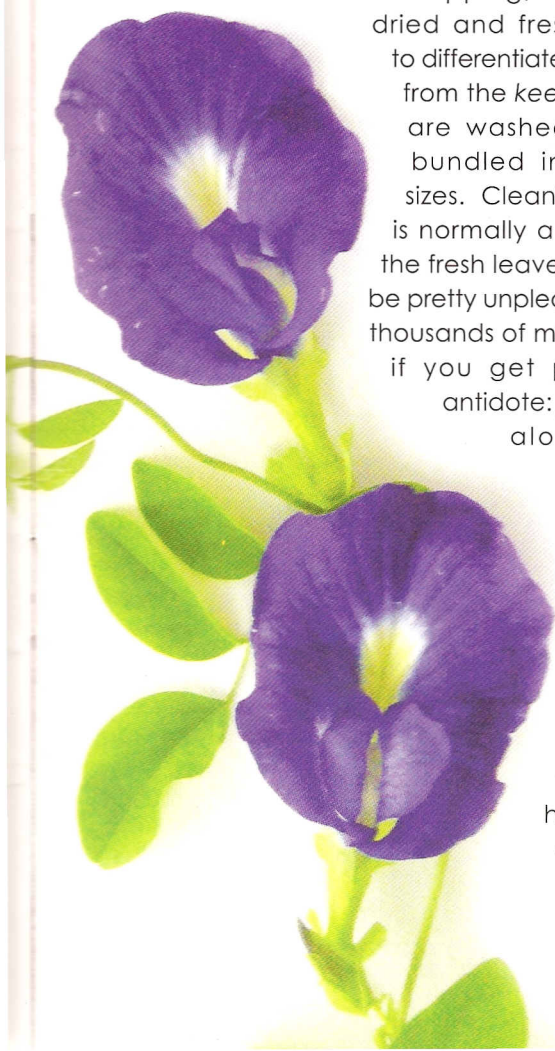
Through the centuries, the date has been fixed on the 5th day of the 5th month of the lunar calendar, thus it is also known as the Duan Wu (Double Five) Festival. If there are two 5th months during a *loon* (13 lunar months) year, then the festival is celebrated only on the first 5th month.

In Chinese custom, Duan Wu is also known as the Heavenly Middle Festival. In the Twelve Heavenly Stems, Wu is considered midday or the mid-year or summer festival. Unlike Tang Chek (Winter Solstice Day) which is celebrated on 22 December following the Gregorian calendar, Duan Wu marks the Chinese lunar calendar equivalent of the summer solstice as the date hovers around 21 June.

On the festival day, *changs* will be offered to the deities and ancestors. Each plate consists of 5 dumplings. Some families will refrain from offering *kueh chang babi* to Guan Yin or Buddha as they contain meat. *Kee changs* will be placed with a small saucer of *gula malacca* syrup. Some families in Malacca also offer chicken cooked in sesame oil and bread.

Some customs and beliefs on the 5th day of the 5th month

In ancient China, centuries before the festival began,





NYONYA BISTRO @ **Millenia Walk**



Mother's Day Special
at only **\$15**+++ per person

Home of the
Deep Fried Nyonya Chang
Serving some of the
Best Nyonya Cuisine in town!

"Eat All You Can" Promotion

All mums will also receive a special dessert free.
- Select from menu of more than 25 favourite Nyonya dishes.
- Valid on Mother's Day (14 May 2006) only.

Bistro **21**

#01-54 Millenia Walk
Daily: 11.00am - 1.00am

Restaurant by day • Pub by Night • Alfresco Dining • Projection TV • Live Entertainment

the 5th day of the 5th month was considered inauspicious, fraught with threats of adversity when rats, snakes and creeping pests could threaten people's well-being during the height of the summer heat. Disinfecting the home on the 5th day, some families sprinkle a Chinese herbal solution to draw out creepy crawlies from their hiding places. Though it is perpetually warm all year long in this region, the Peranakans maintain some quaint summer practices to check these pests and maintain good health at home.

Daon nyah

Two posies of four types of leaves known as *daon nyah*, banded with red paper, would be hung upside down at the front and back doors. The leaves are the blade-like sweet flag (*ascorus calamus*), coral-like mugwort (*artemisia vulgaris*), weeping willow (*salix sepulclaris*) and possibly fig twigs (*ficus mysorensis*). The calamus is mildly sedative and can be drunk as tea. The mugwort has worm control effect and can stimulate blood circulation during acupuncture or induce pregnancy. The weeping willow has a chemical used in aspirin. These posies supposedly act as a talisman against the 5 Gods of Plagues.

Realgar wine

Another unique custom is realgar wine. Realgar is a compound of arsenic and sulphur which turns orange-red when mixed with rice wine. It is also known as ruby sulphur, being similar to sulphur except for the colour. It is commonly used as a reddish pigment in Chinese painting and in alchemy. On Duan Wu morning, a bowl of realgar wine is placed on the altar to be blessed. At noon, each family member takes a drop

of this wine and the rest is sprinkled, using a pomegranate twig, at all doorways, thresholds and corners of the house. In the story of *Lady White Snake*, the heroine transforms into a snake while asleep after being cajoled by Xu Xian to drink the wine. So the belief is that any bad spirits in human form will be exposed this way. Actually, the realgar also wards off snakes, scorpions and spiders.



Egg up right

Some Peranakans swear by any holy book that an uncooked egg can defy gravity and stand upright without support on this day, apparently something to do with the earth's magnetic forces.

Cooling water

Uneaten *kee chang* can be left to dry naturally. Boil the water and drink it to treat urinary tract problems.

As Duan Wu day is supposedly near or at the peak of summer, the family is reminded to take medicine i.e. *sio hup* or even *ayer badak sumbu* to balance the body with additional electrolytes. For the fun element, some Peranakan families even indulge in Thai Songkran-like water dousing at home, with the same idea of releasing body heat during the hottest period of the year, after consuming the delicious *changs*.

Magic hour

Others believe that the 5th day possesses a magic hour, at noon, when nourishing foods will be at their efficacious best and bathing ensures cleansing to rid all spiritual ill fortunes. Water at this hour is said to have curative properties. Even rain water is said to cure eye ailments when collected punctually at noon. *

Golden Bak Chang

Go try Bistro 21's deep fried nyonya chang. It's a hot seller at this Peranakan restaurant which opened just in December last year. The golden brown glutinous rice dumpling, filled with fine pork cubes and sugared winter melon seasoned with coriander, is crispy on the outside yet moist and succulent on the inside.

You'll be surprised it's not oily as the oil does not stick to the glutinous rice. Best eaten hot from the kitchen, it is not recommended for take away as the cold chang becomes slightly chewy.

Price: \$2.80 per chang.

Bistro 21

is located at #01-54,
Millenia Walk,
(next to Burger King).

Open from

11 am – 1 am daily.

Tel: 63334514

LIBERATING STATEMENTS

Who would have thought the *nyonyas* of the swinging 20s and 30s were more liberal than we imagined. Stuck to the *sarong kebaya* stereotype? Think again!

By Norman Cho

My late paternal grandmother, Yeo Koon Neo, was born into a family of 14 children – 7 boys and 7 girls – in 1913. She was the second youngest. As the baby of the family and her mother's favorite, she often got things her way. *Bijik mata mak*, indeed! She was free to make her own fashion statement ...

The *baju panjang* experiment

Yeo Koon Neo was miles away from her sisters who wore the frumpy traditional *baju panjang*, *baju kebaya* or *baju Shanghai*. Her dress sense developed when she was about 11. Soon to be a teenager, she was tired of the usual *baju Shanghai* she wore for years. Her mother's attire became material for her experiments: the *baju panjang*, accessories like the *chochok sanggol tiga-batang* (Singapore-style 3-hairpin set) and the *kerosang* (a set of 3 circllet brooches for the blouse). But just three days of pulling up her hair tightly into the *sanggol* (chignon) was a tedious and cumbersome experience that forever turned her off the *baju panjang*!

The *anak darah*

In her teenhood she went through a variety of styles, from the *baju Shanghai* and the occasional *sarong kebaya* to western-style dresses as she grew older

In her late teens she became more adventurous. Loving a very westernised lifestyle, she unabashedly

wore skimpy swimsuits to the Chinese Swimming Club, even going to the extent of borrowing her brother's pants and long-sleeved shirt for an outing. Gender bending a *la* Greta Garbol!

Nyonya manis in kebaya

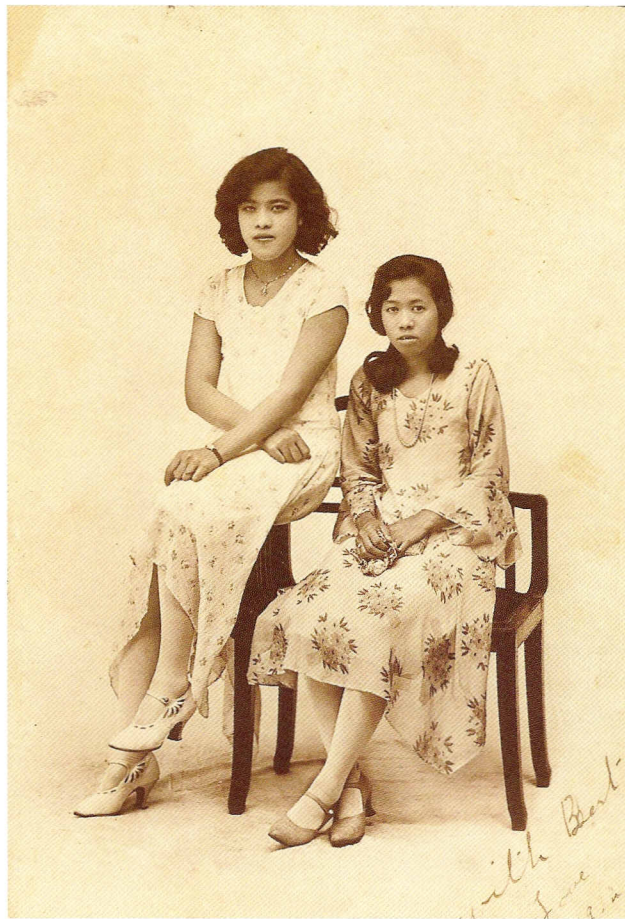
Grandmother married at 22 and moved to Malacca to be with my grandfather. There, she found the need to blend into the Peranakan community as Malacca was still very conservative in the 1930s. She reverted to the *kebaya* but still had her personal style. Notice in the family portrait (opposite) the wide sleeves and exaggerated taper of the hem? She purposely fastened the *kerosangs* low, plunging the neckline.

The Shanghainese rage

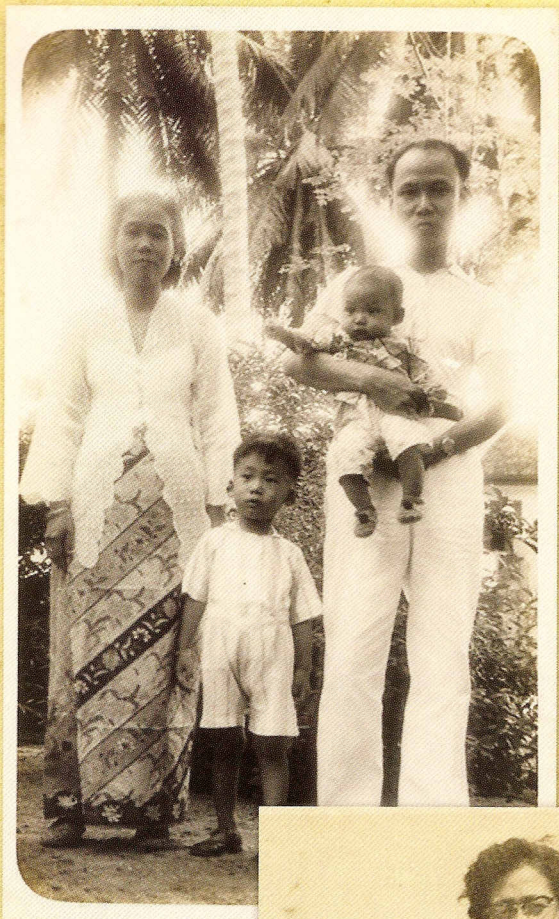
After two years in Malacca, grandmother persuaded her husband to move to Singapore where she could be closer to her family. Swinging Shanghai then dictated fashion trends. The Shanghainese *cheongsam* and *samfoo* became the rage in Malaya. The top of the *samfoo* was a blouse with a mandarin collar and

Chinese knotted buttons on one side across the collarbone.

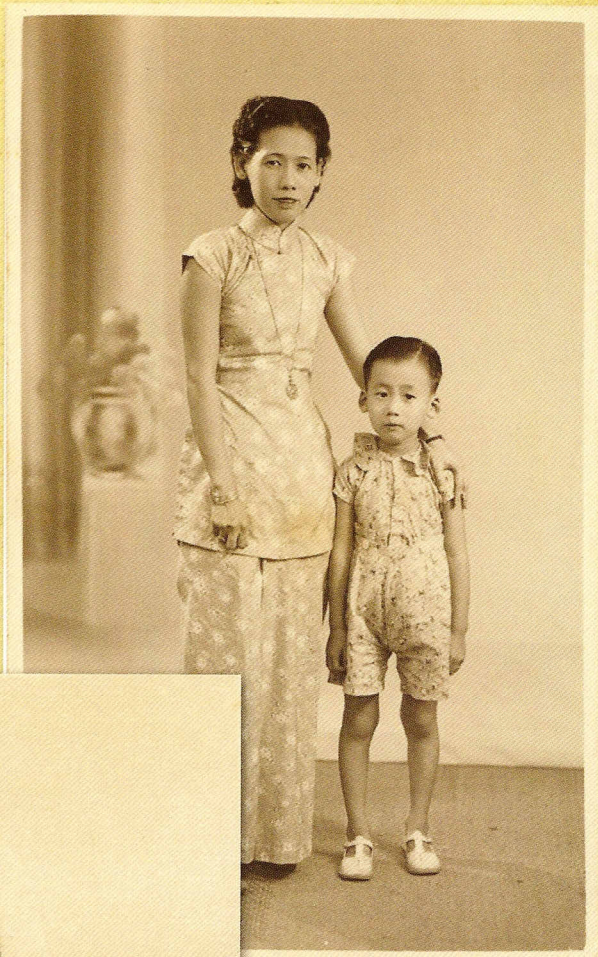
As she entered her twilight years, she alternated between the *samfoo* and the *baju kebaya*. The *samfoo* evolved into a simpler collared blouse buttoned down the centre. Still steering away from tradition, she had happy pictures of herself taken during an outing to the park while mourning for her deceased mother, which was considered taboo. *



Yeo Koon Neo (right) in 1932 with a friend in Western attire.



Mr & Mrs Cho Kim
Leong with sons
Charles
(standing) and
George.



Yeo Koon Neo in samfoo,
with son Charles. She wore
a long gold chain with the
loket pound (old US\$10
gold coin pendant) and
the seven-day bangles.
She had six bangles on her
wrist, signifying that the
picture was taken on a
Saturday.



A white kebaya
and black sarong
for mourning.

Now, who says that
nyonias in the good old
days were prudish and
stuffy? There were, rather,
quite a few ladies ahead
of their time.

P & M Antiques

— — — — —
*We specialise in
straits Chinese silver,
porcelain, antique furniture
and reproduction
furniture*



PHILIP SIOW

82 Jalan Hang Jebat, Melaka Tel: 606 2818535 H/P: 6012 6119696

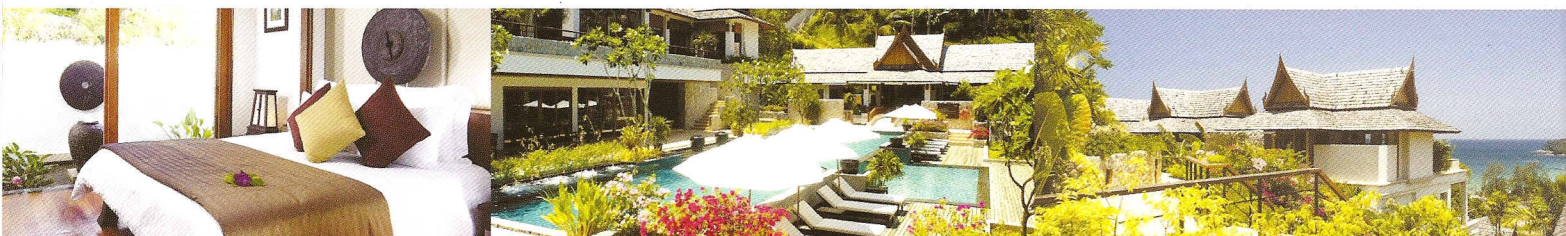


TREETOPS
ARASIA

Treetops Arasia managed by



Managed and Operated by DTZ Hospitality Management Services Pte Ltd



For enquiries, visit our website

www.tradewindstours.com or call (65) 6438 8822

77 Robinson Road #33-01 SIA Building, Singapore 068896

Tradewinds
TOURS & TRAVEL

A member of the Singapore Airlines Group

(TA831)

TOK PANJANG PENANG-STYLE

Christopher Lim and Ee Sin Soo recently enjoyed a lip-smacking Sunday lunch specially prepared by the nyonyas of the State Chinese Penang Association (Persatuan Peranakan Cina Pulau Pinang). Here's why.



Clubhouse of the State Chinese Penang Association.

The sumptuous spread at the Association hall evoked Penang's old world charm, accentuated by the whirring ceiling fans with the ever-popular *dondang sayang* music playing in the background. There was no fine dining aura but things were surprisingly pleasant in the balmy afternoon.

The nyonya committee of the Ladies Circle had laid out a mouth-watering feast that afternoon of 19 March 2006. Their *Tok Panjang* had an appetising selection of *hong bak* (*babi hong*), *ju hu char*, *babi chinchalok*, *perot ikan*, *achar awak* and *kari kapitan*. The *rempah* for the *hong bak* was thick and rich.

The *kari kapitan*, interestingly, was topped with croutons.

The various leaves, vegetables, chillies and *belachan* in the *perot ikan* lent a distinctive pungent smell. Surprising how different elements could merge together into a single dish; sweet-sour and hot-spicy, leaving us sweaty-faced. The slices of pork in the *babi chinchalok* were tender and bathed in pink, garnished with fried garlic and shallots. We rounded off the meal with delicate *kueh talam*, *bengka ubi* and spongy pink *huat kueh*.

The food was done with such finesse, upholding true blue Penang Peranakan culinary traditions.



RECIPES

Both recipes are from the book *Nyonya Flavours*, a compilation of traditional favourites from the Penang Peranakan Association.

KARI KAPITAN (KAPITAN CURRY CHICKEN)

Ingredients

- 1 kg meaty chicken pieces
- 1 tbsp turmeric powder
- 1 tsp salt to taste
- 1 cup oil for deep frying
- 2 onions, skinned, halved and sliced

Spice Paste (grounded)

- 350g (20 -30) shallots
- 10g (2 cloves) garlic
- 20g (2cm) ginger
- 20g (2cm) galangal
- 10g (1 cm) turmeric
- 10g (3) candlenuts
- 50g (2 stalks) lemongrass
- 75g (6) fresh red chillies
- 20g (10) dried chillies - soaked
- 20g belachan - toasted
- 5g (8 -10) chilli padi (optional)
- 1 cup thick coconut milk from 1 grated coconut milk
- 1 tbsp finely shredded young kaffir lime leaves
- 1 tbsp brown sugar
- 2 tbsp lime juice

Garnishing

- 2 tbsp fried shallots
- 2 sprigs mint leaves
- croutons

Method

Marinate the chicken pieces with turmeric powder and salt overnight. Deep fry the chicken in hot oil until golden brown. Drain on kitchen paper towels. Set aside.

Heat half of the frying oil in a wok to saute the onion and spice paste until fragrant. Add in the chicken and cook for 5 -7 minutes over a medium flame. Add the coconut milk, lime leaf and brown sugar. Simmer until chicken is tender. Add the lime juice and mix well.

Dish out and garnish with fried shallots and croutons or mint leaves. Serve hot with bread or rice.

CHIU CHU KUEH (BENGKA UBI)

Ingredients

- 1 tbsp extra butter for brushing tray
- 1 piece banana leaf for lining tray
- 650g tapioca, peeled and grated
- 200ml thick coconut milk (from 1 grated coconut)
- 1/4 tsp salt
- 6 tbsp sugar
- 1 egg
- 1 tbsp tapioca flour
- 1 tbsp butter

Method

Grease a 20 x 20 cm (8 x 8") square tray with butter and line with banana leaf. Combine all the ingredients in a mixing bowl and blend together with a hand whisk. Pour into the tray.

Bake in a preheated oven at 180°C for 30 - 40 minutes until cake is set. Turn up the heat to grill the *kueh* at 250° for 5 -10 minutes, or until crust is browned and aromatic. Remove from the oven and leave to cool for at least 6 hours or overnight, before cutting into 2 cm thick squares. *



Left to right: Babi Chinchalok, Babi Hong & Bengka Ubi & Kueh Talam

Face
Body
Hair
Aromatherapy
Massage
Waxing

As *Smooth* as it gets.

Brazilian Waxing Hollywood Waxing \$120-\$180

A popular treatment. Brazilian/Hollywood waxing gives you an extremely smooth and bump-free skin. It will enhance your confidence in the clothes that you wear. Last between 4-6 weeks. Other waxing services for armpit, back, bikini line, chest, hand, leg and full body are also available.

Permanent Hair Reduction \$140-\$680

Get rid of your unwanted hair once and for all. Try the permanent hair reduction treatment. It is a customized service based on individual skin type and colour to ensure maximum safety and efficacy.

Male therapist accredited by



For more information , please call
(65) 6337 6858 or visit **www.thomasde.com**
5 Coleman Street #03-01 Excelsior Hotel & Shopping Centre S(179805)

Thomas
D'Esthetique
URBAN HOMME SALON

Model: Thomas. Poon

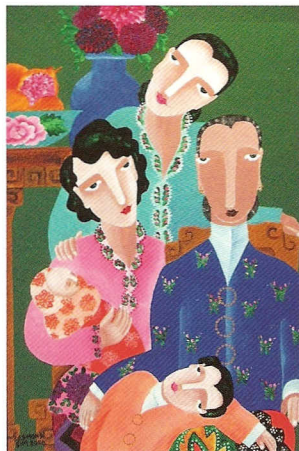
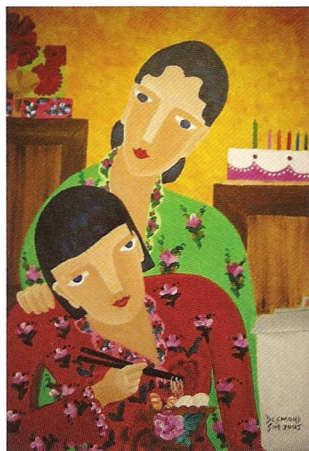


PLENTY - A SHOW OF ABUNDANCE

Plenty. In abundance. Surfeit.

Lots of laughter, good cheers and happiness. Blessings a plenty. This is the idea of a Peranakan life less ordinary ...fulfilled.

He who has the most wins –the most happiness, the most beautiful home, the most talent, the most fine furniture, the most expensive jewels, the most intricate kebayas, the most precious sarongs, the most good fortune, the most progeny, the most loving spouse, the most laughter in their lives, the most parties at home, the most food at the table...



Welcome to the abundantly colourful lives of Desmond Sim's canvasses in *A Show of Abundance!* Luxuriate in the plush colours and the fine details. Revel in the Feng Shui conversation pieces tucked away in the different works. Come share in this precious world of plentiful blessings in Desmond's first spring show of the year. *

Top: *Abundant Leisure - Wishing You a Good Life* 76cm x 51cm

Left: *Abundant Health* 61cm x 46cm

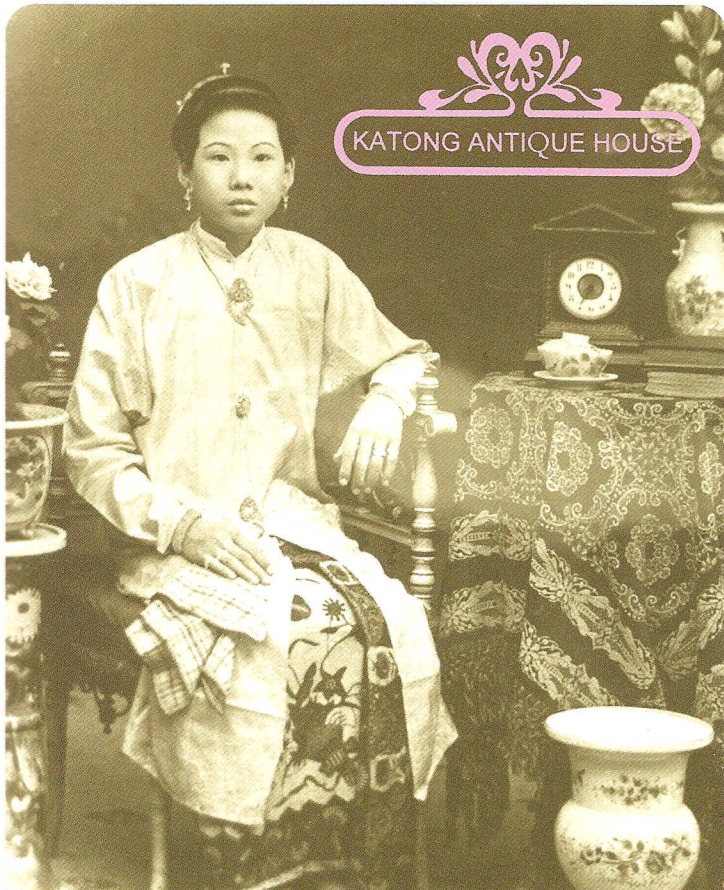
Middle: *Abundant Generations* 76cm x 51cm

Right: *Abundant Health* 61cm x 46cm

Baba Desmond Sim's works can be viewed at Utterly Art Gallery, 229A South Bridge Road. Call 62262605.



KATONG ANTIQUE HOUSE



208 East Coast Road Singapore 428907
Tel: 63458544 Fax: 63451220

CHIN TECK CURIO ANTIQUES



MAY CHWEE

TELEPHONE:

(012) 611 7626 | (012) 601 7826

No 64, Jalan Hang Jebat,
75200 Melaka, Malaysia
Tel: (06) 281 5351

KRIS DECOR

Supplier of pretty Nyonya Porcelain



(fine repros from China)

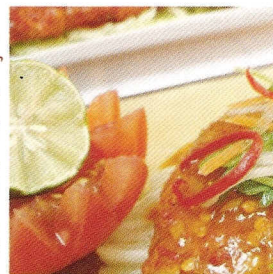
295 Bedok South Avenue 3,
Bedok Court (S) 469296
Tel: 6449 9632 Fax: 6448 2326
Email: Christineong@krisdecor.com
enquiry@krisdecor.com
kris_decor@yahoo.com.sg



THE WHOLE EARTH vegetarian restaurant

Telephone: (65) 6841 3319
Facsimile: (65) 6841 8446

“Make the journey to The Whole Earth. Try the unique blend of delicious Peranakan, Thai and East Asian cuisines- all vegetarian! Hot favourites like Buah Keluak, Nyonya Curry, Assam Pedas, Thai Green Curry, Thai Red Curry, Oatmeal Tofu, Olive Leaf Fried



Join us for makan

Rice & other delightful specialities that will simply whet your appetite!”

15% discount
for ala carte menu*
when you present this ad-voucher



* Terms & Conditions:

1. Please present this coupon prior to ordering. Only one voucher per bill per table.
2. This offer is only valid with a minimum spending of \$50 in a single receipt.
3. This promotion cannot be combined with other discounts and promotions.
4. This offer is not valid on the Eves of and on Public Holidays.
5. The management reserves the right to change, alter or amend the terms and conditions of this voucher without prior notice.

593
Geylang Road

FIRST-EVER PERANAKAN FESTIVAL

By Emeric Lau

Singapore's first Peranakan Festival opened at Millenia Walk on 18 November 2005 evening with a colourful cornucopia of Peranakan music and comedy, coupled with the well-established craft and food fair that achieved a successful run throughout.

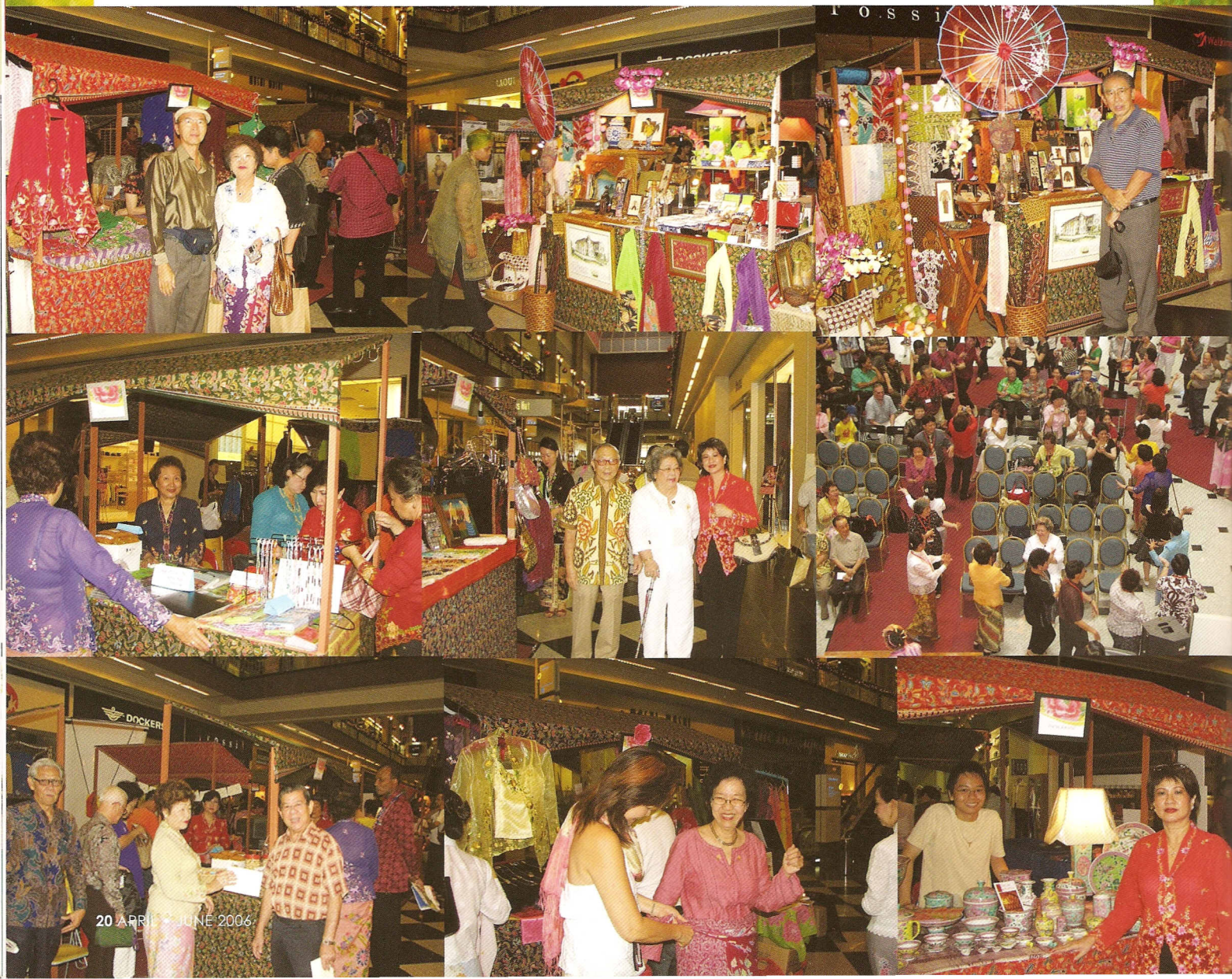
The public was treated to daily performances by Francis Hogan and fashion shows by Rumah Bebe and Alvin Quah, culminating in a traditional Peranakan wedding procession specially staged on 24 November.

Along Orchard Road, a Baba Bazaar at OG Orchard Point heightened public awareness of our special cuisine, *kueh-kueh* and all manner of Peranakan craft. It was also food galore as Hotel Phoenix and

Furama Hotel featured special meals, cooking workshops and even Peranakan-inspired Christmas dishes!

As usual, the Baba Convention from 24 to 26 November was well attended by Peranakans from Malacca, Penang, Phuket and Singapore. On 27 November The Asian Civilisations Museum, at Armenian Street came alive with a flurry of activities such as a bazaar and children's workshop, fun dressing, singing and a play.

The festival, organised to commemorate the Association's 105th anniversary, closed with an appreciation high tea, a perfectly relaxing way to end 10 activity-filled days! *





HIGH ROLLING BABA STYLE!

By Christine Ong

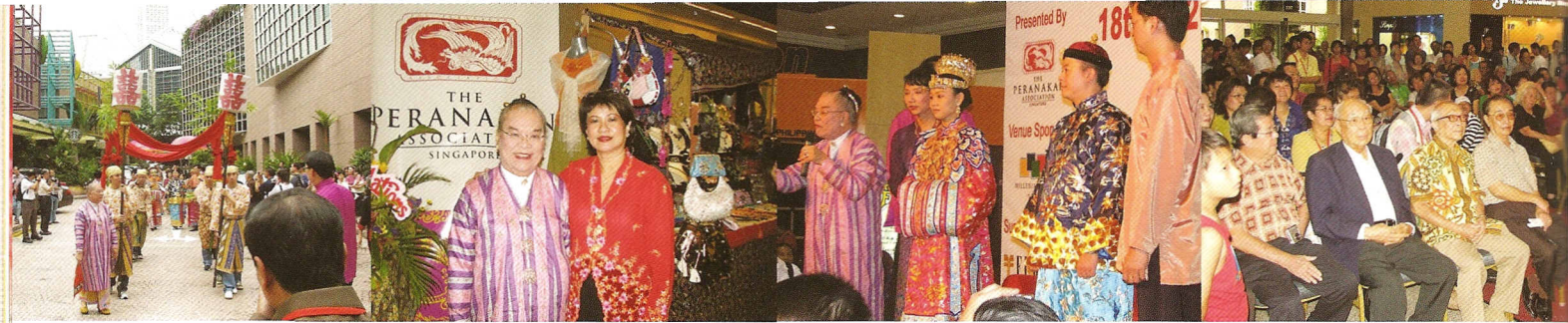
It was truly an evening to remember, this celebration by the sea!

Taking a light-hearted poke at Singapore's two upcoming casino resorts, The Peranakan Association's 105th anniversary Dinner & Dance at Neptune Theatre Restaurant was suitably themed *Baba Las Vegas*.

The venerable entertainment hall came alive on 25 November 2006 as its brilliantly-dressed guests revelled in all the glitz, glamour and extravagance. It was a full crowd with more than 750 members and friends from Malacca, Penang, Kuala Lumpur, Phuket and Indonesia (Padang) who were in town for the Baba Convention.

Babas, nyonyas and bibiks sang, swung and joget-ed to the timeless classics dished out by the Melodians. Out in the foyer, glittering stalls bedecked with colourful kebayas, kerosangs and all things Peranakan chalked up roaring sales. *





WEDDING GRANDEUR By Ee Sin Soo

Weddings are generally elaborate affairs, but the Peranakans outdo most other Asian cultures when it comes to a no-holds-barred traditional ceremony complete with sartorial trimmings.

Such a wedding was the highlight of the Peranakan Festival, a procession elaborately staged by Cedric Tan and his team on November 26. The bride (Tay Swee Ling) was a picture of nonya modesty despite her elaborate ceremonial finery. The bridegroom (Aaron Loo) was a contrasting picture of understatement in his clean-lined long Chinese gown and short jacket.

Shielded by red silk parasols, the bridal couple was escorted by Pak Boyan male bearers and porters, the Sangkek Um (Francis Hogan), Pak Chindek (Thomas Tan), Bukak Kun (KT) and pretty nyonyas from the Gunong Sayang Association.

Seronee music, laughter and busy chatter marked the procession as it slowly found its way into the atrium of Millennia Walk. Dozens of shoppers stopped, curious, even taking photos. Cars going into the carpark slowed down to wave and even cheered!

At the atrium, another Sangkek Um (GT Lye) and the Master of Ceremonies (Cedric Tan) were awaiting the couple to begin the ceremony. The bride knelt down gracefully as the *Bukak Kun* guided her and played bridesmaid of sorts, ensuring that the folds of her heavy skirt were tucked nicely to prevent her from tripping. The Pak Chindek played the best man, offering tea to the leaders and spouses of The Peranakan Association.

Although a condensed version, the mock wedding went a long way to providing Babas and non-Babas with an insight into the intricacies of Peranakan culture and celebration. *

Rumah Bebe
A PERANAKAN HERITAGE HOUSE

Crafts @ Cooking at
RUMAH BEBE

• 113 East Coast Road • telephone: 62478781 / 98162177
• email: contact@rumahbebe.com • website: rumahbebe.com

WITH COMPLIMENTS OF

JAN TAN & CHAN

ADVOCATES & SOLICITORS

NOTARY PUBLIC

COMMISSIONER

FOR OATHS

WE PROVIDE COMPREHENSIVE LEGAL
ADVICE & SERVICES

133 NEW BRIDGE ROAD #15-10 CHINATOWN POINT
SINGAPORE 059413

TEL: 65388280 FAX: 65388281
E-MAIL: JanTChan@singnet.com.sg

FROM DREAMS TO REALITY SPOTLIGHT ON HERITAGE INITIATIVES

By Peter Lee

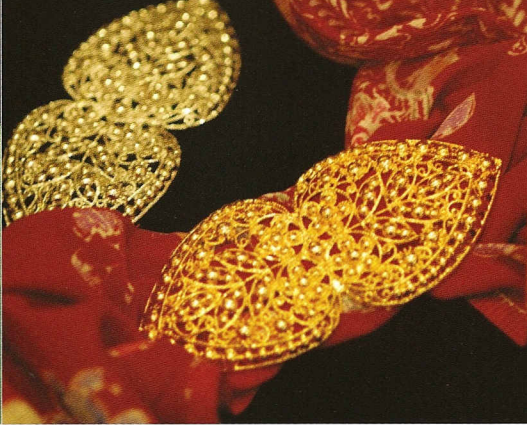
On 25 November 2005 delegates of the Baba Convention got together for an interesting exchange of ideas and experiences in heritage promotion. Entitled *Menimpi Menjadi Betul* (From Dreams to Reality), the seminar, which had over a hundred participants, focused on Peranakan heritage initiatives in Singapore, Malaysia and Thailand. After the welcome note from Convention Chairman Chan Eng Thai, eminent representatives from two new participating organisations made short addresses to delegates: Anchalee Tephabuttra of the Phuket Provincial Administrative Organisation, and Lee Su Kim of the newly-formed Persatuan Peranakan Cina Kuala Lumpur. This was followed by four lively sessions.

Our Association's Peter Wee led the first discussion where Christine Khor of the Centre for the Arts, NUS, introduced the new Tan Cheng Lock Baba House Museum at 157 Neil Road (opening in 2007), and Kenyon Kwok of the ACM showed plans for the Tao Nan Building, which will soon be transformed into a dedicated museum of Peranakan material culture. In the second session, Chan Eng Thai introduced individuals from Singapore, Malaysia and Thailand who were promoting Peranakan culture in their own ways: Alvin Yapp, who is creating a range of contemporary, Peranakan-

themed gifts and souvenirs in Singapore; Cedric Tan who has painstakingly preserved the minutiae of the Baba Wedding in all its glory and has re-enacted ceremonies and created Peranakan events in Malaysia and Singapore; Pranee Sakulpipatana, the Phuket historian who has been pivotal in the promotion of Peranakan heritage in her native Phuket with large-scale events that have gained widespread attention in Thailand. After that session, Wolfgang Müller-Wittig of the Centre for Advanced Media Technology, NTU, demonstrated his Centre's work in creating virtual environments, and showcased a virtual Baba house, where one could 'tour' its interior with computer technology. In the final session food writer Sylvia Tan hosted a lively exchange on Nyonya food heritage with cookbook author Tan Gek Suan, restaurateur Gladys Chee, and lawyer and antique recipe archivist Louis Tan, who shared with audiences the challenges, inspirations and goals of preserving and promoting Peranakan food heritage.

In the short space of an afternoon, delegates were able to have a complete snapshot of heritage initiatives in the three participating countries, and the seminar provided a platform for fruitful exchanges and meetings of likeminded individuals.*





■ SHOPTALK ■

FINDS FROM THE EAST COAST

Top row: Kebabaya, new with rich embroidery and kerawang (piercework), peacock motif, ready-to-wear, **\$550, Katong Antique House**

Manek (beaded) green handbag (**\$650**) and shoe (**\$480**) set, Japanese glass beads, **Rumah Bebe**

Manek (beaded) golden beige handbag (**\$650**) and shoe (**\$450**) set, tubular glass beads, **Rumah Bebe**

Second row: Kerosang rantai (chain link brooch set) with Swarovski crystal set in 18K gold plated nickel **\$80, Rumah Bebe**

Sarong buckles, gold and silver plated metal, **\$25, Rumah Bebe**

Sarong buckles, coconut shell, **\$15, Rumah Bebe**

Below: Kebabaya, vintage Swiss brocade in green, original condition, more than 50 years old, **\$150, Katong Antique House**

Kebabaya, vintage rubia in grey, original condition, about 80 years old, **\$180, Katong Antique House**

Kebabaya material, new with rich embroidery and kerawang (piercework), each at **\$250, Katong Antique House**

Katong Antique House 208 E, East Coast Road Tel: 63458544
Rumah Bebe 113, East Coast Road Tel: 62478781





THANK YOU, MR RAJARATNAM

By Anthony Oei

Singapore paid tribute to the late Mr S Rajaratnam for his immense contributions, including putting the nation on the world map and writing the Singapore Pledge. He was Minister of Culture, Minister of Foreign Affairs, Deputy Prime Minister (Foreign Affairs) and Senior Minister before he retired from politics in 1988 after 29 years.

Let us remember him also for the tribute he paid to the Babas in 1990 for their role in Singapore's stupendous socio-economic development after independence in 1965. On 8 December 1990, at The Peranakan Association Convention on its 90th Anniversary, he spoke on "Babas: The First Singaporeans", noting that Singapore is what it is today because of the Babas, who waged a battle against the Communist Party of Malaya (CPM) and won.

His definition of a Baba was not "the orthodox one" but "is idiosyncratic and different from the academic one." To him, being a Baba was an attitude of mind with the ability to be "future-oriented." Meaning, almost anyone who settled in Singapore could be a Baba, be it Chinese, Indian or Eurasian. The Malays were different be-

cause they had always been in Singapore.

"These English-speaking, educationally modern and highly qualified Babas" had formed the core of the People's Action Party (PAP) and achieved victory over the CPM in the 1960s.

He revealed that for the PAP, the battle against the CPM was deadlier than the fight against the British. The communists were the oldest political party here, having been on our shores after World War 1. They were trained, lethal and were supported by China and the former Soviet Union.

He expressed confidence in the future of the Babas, whose existence in Singapore could be traced back more than 600 years. **He assured that they should not worry about becoming extinct like the dodo bird as the Babas were not a "deculturised" people. They had the ability to "innovatively transform" their motherland culture into one that was "distinctively Sino-Malay" with the capacity to assimilate Western culture.**

Thank you, Sir, for your kind words and confidence in our future. *

Indeed, the Babas have played a large role in Singapore's domestic affairs for a long time. In my previous article, "Peranakan Power in Early Singapore" (The Peranakan April-June 2005) I wrote that the Babas had a big hand not only in socio-economic development but also in politics.

In the early 20th century, The Peranakan Association, then known as the Straits Chinese British Association (SCBA) proposed a self-governing Malaya to give locals the opportunity to determine their own future. It can be said they planted the seed to fight for independence after World War Two.

Today, our Association leaves politics to the politicians. We dedicate ourselves to social issues, i.e. preserving and promoting Baba history, culture and tradition. These social programmes are essential for nation-building. They enrich the nation's colourful multi-racial and multi-cultural fabric, cultivate understanding and tolerance, and strengthen community bonding.

Individually, we Babas and Nyonyas are active in various aspects of life, including business, industry, politics, government, music and drama where our community displays much creativity and enterprise.

OBITUARIES

A PERSONAL TRIBUTE TO JUSTICE LAI KEW CHAI

By Lee Kip Lee

I first knew Kew Chai in 1971 when he joined the legal firm of Lee & Lee at 10A Malacca Street where my office was also located.

I still recall that he was a new member of the firm when I asked him to prepare my son Dick's first composer's copyright agreement. He had to bring the work home as, being only recently graduated, he was not fully-conversant with the terms and conditions of such an agreement. He quickly rose to become a leading figure in the legal world and judiciary.

Our bond became closer also because his wife Dorothy was the niece of my good friend Tan Seng Hai and was the daughter of my friend Yip Tong San.

My foremost recollection of him is his sincerity and his congenial, ever-smiling face which greeted me whenever we met. When I persuaded him to become a member of The Peranakan Association, he readily agreed.

We extend our deepest sympathy to Mrs Dorothy Lai and her family on their irreplaceable loss and share with them their grief.



REMEMBERING NYONYA SALLY GAN IN HER GLORIOUS DAYS

1935 – 2006

By Maurice Wee

Sally Gan, to her nieces, nephews and fellow friends, was affectionately known as Mak or mother. Born on 7 April 1935 to an influential Peranakan family, Sally lived a splendid life to the fullest. She breathed her last on 8 February 2006, after a brave battle with colon cancer.

Sally was always gracious, cheerful and young at heart to her fans. She was an icon in theatre and best remembered for her hilarious portrayal of the Cantonese black-and-white servant in many Gunong Sayang Association (GSA) productions. The 71-year old veteran actress had acted in 17 GSA plays, the last being Kipas Cendana (The Sandalwood Fan) in 2003.

To her fans and comrades, Sally was a chanteuse who sang beautifully both dondang sayang and western classics, as well as lagu joget popularised by the late P. Ramlee and Saloma.

Peranakans in the Making of Singapore's Identity and History

Dinner Talk by Mr Kwa Chong Guan, Adjunct Associate Professor, Dept of History, National University of Singapore

27 July 2006, Thursday
7.00 pm to 10.00 pm

RELC, 30 Orange Grove Road, Singapore 258352

Dinner at Tang Court, (Level 2)

Talk at Chancery & Dalvey Rooms

(503 & 504), Level 5

\$30.00 per member

\$38.00 per guest

For reservations, please contact Mrs Lim Geok Huay at 6255-0704.

Payment to be made to The Peranakan Association, 101 Thomson Road, # 01 - 98/99 United Square, Singapore 307591.

We welcome our new members

- Ms. Vivien Chia Nee Lian
- Ms. Susan Fong Thin Foong
- Mr. Kam Gene
- Mr. Kamis Bin Ahmad
- Mr. Michael Lee
- Mr. Leong Lian Wah
- Mr. Victor Michael Loo Lay Pin
- Mrs. Theresa Loo-Heng Chi Mui
- Ms. Doreen Quan,
- Ms. Miki Tampo
- Mr. Tay Tatt Chew
- Mdm. Stella Teo Siok Neo
- Mr. Raymond Wong

Our deepest condolences to the families of

1. Ms Sally Gan
2. Justice Lai Kew Chai
3. Mr Bob Tan Siew Lee
4. Mdm Irene Wei

Baba Nyonya History & Heritage

Saturday 10 & Sunday 11 June 2006 from 2 - 9 p.m.,
Asian Civilisations Museum, Empress Place & The Arts House at The Old Parliament



A Singapore Baba Wedding



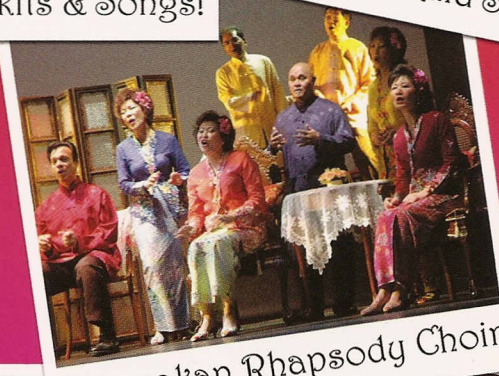
New Comedy Skits & Songs!



Cherita Dulu Kala Storytime!



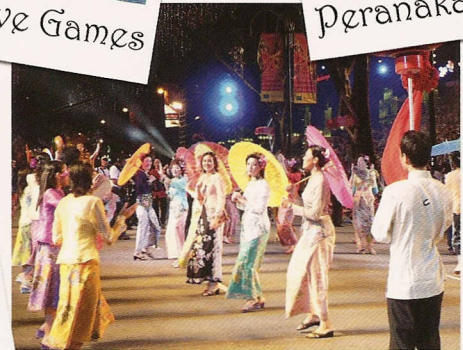
Children's Interactive Games



Peranakan Rhapsody Choir



The Main Wayang Minstrals



Baba Nyonya Riverside Parade!



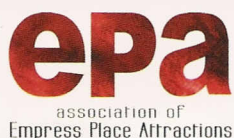
Mari Jolly Jolly Joget Party!

Must come! Two days of family fun-filled activities & interactive shows!

Our uniquely 'Singapore Baba Wedding' procession with Seronee musicians!
'Mari Masak & Makan! - the one & only Kebaya, Kueh, Kopi & Hi-Tea Comedy!'
PLUS! Children's interactive games! Hands-on making of 'Kueh Chang' & 'Kueh Ee!'
Don't miss our 'Joget Party!' with The Baba Band, MW Singers & Dancers!

For more information, contact us at tel: 63843181 / e-mail: peranakan@mainwayang.com
Get a copy of the Arts Festival Guide or visit www.mainwayang.com or www.singaporeartsfest.com

Sponsors



Venue Sponsors

Asian Civilisations Museum
Where Asian Cultures Come Alive!





THE
PERANAKAN
ASSOCIATION
SINGAPORE